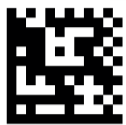
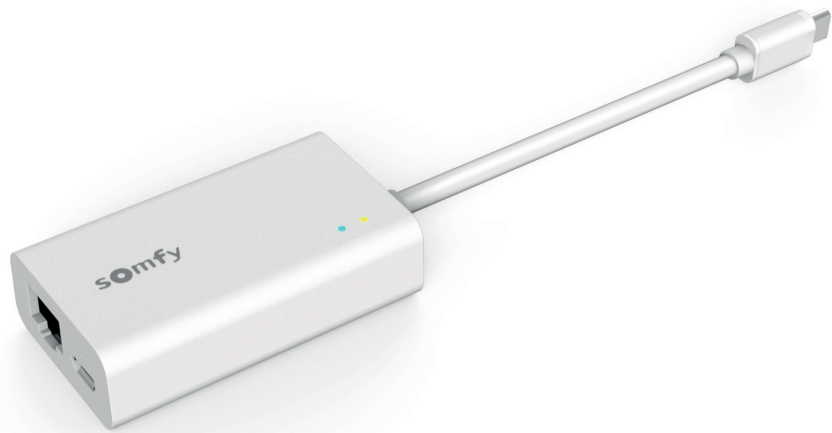


TaHoma® SWITCH ETHERNET ADAPTER

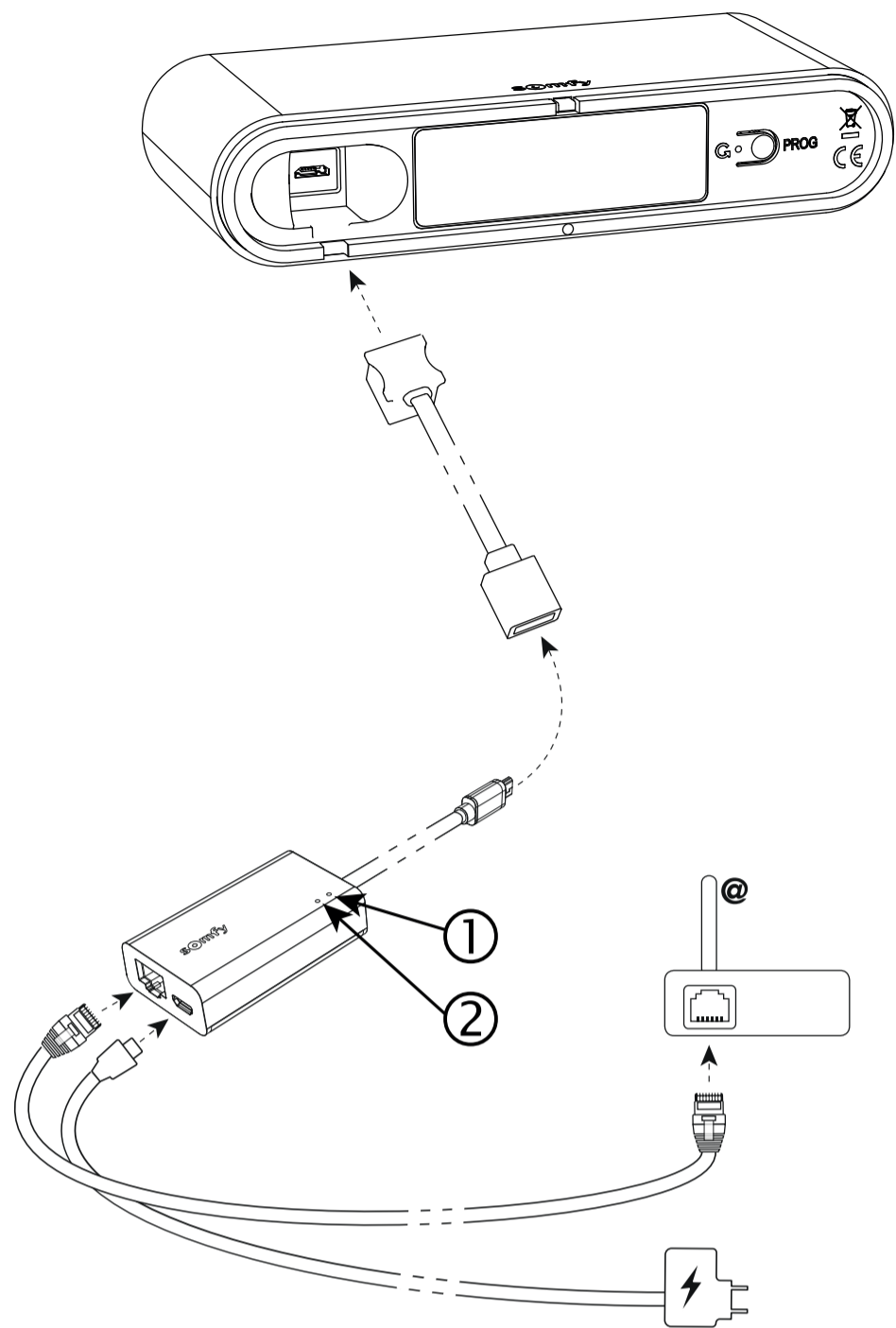


Ref. 5161817A

- EN** Safety instructions
- FR** Notice de sécurité
- DE** Sicherheitshinweis
- IT** Avvertenze
- ES** Instrucciones de seguridad
- PT** Guia de segurança
- EL** Εγχειρίδιο ασφαλείας
- BG** Инструкции за безопасност
- PL** Instrukcja bezpieczeństwa
- CZ** Bezpečnostní příručka
- HU** Biztonsági utasítások
- RO** Instrucțiuni de siguranță
- LV** Drošības norādījumi
- ET** Ohutusjuhised
- LT** Saugumo instrukcijos
- HR** Sigurnosne upute
- SR** Bezbednosna uputstva
- NL** Veiligheidsgids
- FI** Turvallisuusohje
- SV** Säkerhetsanvisning
- NO** Sikkerhetsveiledning
- DA** Sikkerhedsanvisninger
- AR** دليل الأمان
- TR** Güvenlik talimatları
- RU** Инструкции по технике безопасности
- SK** Bezpečnostné inštrukcie

somfy

SOMFY ACTIVITES SA
50 avenue du Nouveau Monde
74300 CLUSES FRANCE
www.somfy.com



EN The Ethernet adapter adds an Ethernet LAN port to TaHoma®, providing fast and stable internet connection.

- ① Yellow light indicated data transfer.
- ② Green light indicated Ethernet connection.

TECHNICAL DATA

Input/Output	DC 5V, 2A ===
Operating temperature	32°F – 92°F (0°C – 60°C)

Do not dispose of this product with the household waste. Please take it to a collection point or an approved centre to ensure it is recycled correctly.

IT L'adattatore Ethernet aggiunge una porta LAN Ethernet a TaHoma®, fornendo una connessione internet veloce e stabile.

- ① La luce gialla indica il trasferimento dei dati.
- ② La luce verde indica la connessione Ethernet.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Ingresso/Uscita	DC 5V, 2A ===
Temperatura di esercizio	0°C a +60°C

Non smaltire il prodotto assieme ai normali rifiuti domestici. Provvedere a consegnarlo a un punto di raccolta o a un centro autorizzato per garantirne il riciclaggio.

FR L'adaptateur Ethernet ajoute un port LAN Ethernet à TaHoma®, offrant une connexion internet rapide et stable.

- ① Le voyant jaune indique un transfert de données.
- ② Le voyant vert indique une connexion Ethernet.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Entrée/Sortie	CC 5V, 2A ===
Température de fonctionnement	0°C – 60°C

Ne jetez pas le produit avec les ordures ménagères. Veuillez à le déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir le recyclage.

ES El adaptador Ethernet añade un puerto LAN Ethernet a TaHoma®, proporcionando una conexión a Internet rápida y estable.

- ① Luz amarilla indicó transferencia de datos.
- ② Luz verde indicó conexión Ethernet.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Entrada/Salida	DC 5V, 2A ===
Temperatura de funcionamiento	0°C a +60°C

No tire el producto a la basura doméstica. Este debe depositarse en un punto de recogida selectiva o en un centro autorizado para garantizar su reciclaje.

DE Der Ethernet-Adapter fügt zu TaHoma® einen Ethernet-LAN-Port hinzu und bietet eine schnelle und stabile Internetverbindung.

- ① Die gelbe Lampe zeigt die Datenübertragung an.
- ② Die grüne Lampe zeigt die Ethernet-Verbindung an.

TECHNISCHE DATEN

Eingang/Ausgang	DC 5V, 2A ===
Betriebstemperatur	0°C bis +60°C

Entsorgen Sie das Produkt nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie es entsprechend den geltenden Vorschriften bei den kommunalen Sammelstellen oder im Handel ab, um das Recycling zu gewährleisten.

PT O adaptador Ethernet adiciona uma porta de Ethernet LAN ao TaHoma®, disponibilizando uma ligação rápida e estável à internet.

- ① A luz amarela indicou transferência de dados.
- ② A luz verde indicou ligação Ethernet.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Entrada/Saída	DC 5V, 2A ===
Temperatura de utilização	0°C a +60°C

Não elimine o produto com o lixo doméstico. Certifique-se de que o coloca num ponto de recolha ou num centro autorizado, de modo a garantir a reciclagem.

EL Ο προσαρμογέας ethernet προσθέτει μια θύρα Ethernet LAN στην TaHoma®, παρέχοντας γρήγορη και σταθερή σύνδεση στο διαδίκτυο.

- ① Το κίτρινο φωτάκι υπέδειξε μεταφορά δεδομένων.
- ② Το πράσινο φωτάκι υπέδειξε σύνδεση με ethernet.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Είσοδος/Έξοδος	DC 5V, 2A ===
Θερμοκρασία λειτουργίας	0°C έως +60°C

Μην απορρίπτετε το προϊόν αυτό με τα οικιακά απορρίμματα. Φέρτε το σε ένα σημείο συλλογής ή σε ένα εγκεκριμένο κέντρο για να βεβαιωθείτε ότι είναι σωστά ανακυκλωμένο.

BG Ethernet адаптерът добавя Ethernet LAN порт към TaHoma®, осигурявайки бърза и стабилна интернет връзка.

- ① Жълтият индикатор показва пренос на данни.
- ② Зеленият индикатор показва Ethernet връзка.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Вход/Изход	DC 5V, 2A ===
Работна температура	0°C до +60°C

Не изхвърляйте този продукт заедно с битовите отпадъци. Моля, отнесете го в пункт за събиране или одобрен център, за да се уверите, че той е рециклиран правилно.

PL Dzięki adapterowi Ethernet urządzenie TaHoma® zyskuje port Ethernet zapewniający szybkie i stabilne połączenie z Internetem.

- ① Żółta kontrolka sygnalizuje przesył danych.
- ② Zielona kontrolka sygnalizuje podłączenie do sieci Ethernet.

DANE TECHNICZNE

Wejście/Wyjście	DC 5V, 2A ===
Temperatura użytkowania	od 0°C do +60°C

Nie wyrzucaj tego produktu do śmieci domowych. Proszę zanieść go do punktu zbiórki lub zatwierzonego centrum, aby upewnić się, że jest poprawnie poddany recyklingowi.

CZ S adaptérem Ethernet má TaHoma® navíc ethernetový port LAN, který poskytuje rychlé a stabilní internetové připojení.

- ① Žlutá kontrolka signalizuje přenos dat.
- ② Zelená kontrolka signalizuje drátové připojení.

TECHNICKÁ DATA

Vstup/Výstup	DC 5V, 2A ===
Prevádzková teplota	0 až +60 °C

Nevyhazujte tento produkt do domácího odpadu. Odneste jej prosím do sběrného místa nebo do schváleného střediska, abyste se ujistili, že je recyklován správně.

HU Az Ethernet-adapter egy Ethernet LAN-porttal bővíti a TaHoma®, amely gyors és stabil internetkapcsolatot biztosít.

- ① Sárga jelzőfény jelzi az adatátvitelt.
- ② Sárga jelzőfény jelzi az Ethernet-kapcsolatot.

MŰSZAKI ADATOK

Bemenet/Kimenet	DC 5V, 2A ===
Működési hőmérséklet	0°C és +60°C között

Ne dobja a terméket a háztartási hulladék közé. Kérjük, vigye egy gyűjtőhelyre vagy egy jóváhagyott központba, hogy ellenőrizze a megfelelő újrahasznosítást.

RO Adaptorul Ethernet adaugă la TaHoma® un port LAN Ethernet, astfel asigurând conexiune la internet rapidă și stabilă.

- ① Lumina galbenă indică transfer de date.
- ② Lumina verde indică conexiune Ethernet.

CARACTERISTICI

Intrare/leșire	DC 5V, 2A ===
Temperatură de funcționare	de la 0°C la +60°C

⚠ Nu aruncați acest produs cu deșeurile menajere. Vă rugăm să-l duceți la un punct de colectare sau la un centru aprobat pentru a vă asigura că este reciclat corect.

LV Ethernet adapters pievieno Ethernet LAN portu TaHoma®, nodrošinot ātru un stabilu interneta savienojumu.

- ① Dzeltenā gaisma norāda uz datu pārsūtišanu.
- ② Zaļā gaisma norāda uz Ethernet savienojumu.

TEHNISKIE DATI

Ivestis/Išėjimas	DC 5V, 2A ===
Darbības temperatūra	0°C līdz +60°C

⚠ Neizmetiet šo izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nogādājiet to savākšanas vietā vai apstiprinātā centrā, lai pārlicinātos, ka tas tiek pareizi pārstrādāts.

ET Etherneti adapteriga lisatakse TaHoma®le Etherneti LAN-port, mis tagab kiire ja stabiili internetiühenduse.

- ① Kollane tuli näitab andmeedastust.
- ② Roheline tuli näitab Etherneti-ühendust.

TEHNILISED ANDMED

Sisend/Väljund	DC 5V, 2A ===
Talitlustemperatuur	0 °C kuni +60°C

⚠ Ärge visake seda toodet koos olmeprügiga. Viige see korrektsesse ringlussevõttu kogumispunkti või tunnustatud keskusesse.

LT Eterneto adapteris prideda eterneto LAN prievada prie „TaHoma®“ ir suteikia greičią bei stabilų ryšį.

- ① Geltona šviesa nurodė duomenų perdavimą.
- ② Žalia šviesa nurodė eterneto jungtį.

TECHNINIAI DUOMENYS

Leeja/Išėjimas	DC 5V, 2A ===
Darbinė temperatūra	Nuo 0 °C iki +60°C

⚠ Neizmetiet šo izstrādājumu kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nogādājiet to savākšanas vietā vai apstiprinātā centrā, lai pārlicinātos, ka tas tiek pareizi pārstrādāts.

HR Prilagodnikom Ethernet dodaj se priključak Ethernet LAN na uređaj TaHoma® kojim se omogućava brza i stabilna internetska veza.

- ① Žutom se signalnom lampicom ukazuje na prenošenje podataka.
- ② Zelenom se signalnom lampicom ukazuje na vezu Ethernet.

TEHNIČKI PODATCI

Bemenet/Izlaz	DC 5V, 2A ===
Radna temperatura	0°C to +60°C

⚠ Ovaj proizvod ne odlažite zajedno s kućnim otpadom. Odnosite je na mjesto sakupljanja ili odobreni centar kako biste osigurali da se ona pravilno reciklira.

SR Ethernet adapter dodaje Ethernet LAN port TaHoma® sistemu, pružajući time brzu i stabilnu internet vezu.

- ① Žuto svetlo označava prenos podataka.
- ② Zeleno svetlo označava Ethernet vezu.

TEHNIČKI PODACI

Ulaz/Izlaz	DC 5V, 2A ===
Radna temperatura	0°C do +60°C

⚠ Ne bacajte ovaj proizvod zajedno sa kućnim otpadom. Odnosite ga u zbirno mesto ili u odobreni centar kako biste osigurali da se pravilno reciklira.

NL De Ethernet adapter voegt een Ethernet LAN poort toe aan TaHoma®, en zorgt voor een snelle en stabiele internetverbinding.

- ① Geel lampje duidt op gegevensoverdracht.
- ② Groen lampje duidt op een ethernetverbinding.

TECHNISCHE GEGEVENS

Ingang/Uitgang	DC 5V, 2A ===
Bedrijfstemperatuur	0°C tot +60°C

⚠ Gooi het product niet weg met het huishoudelijk afval. Let er op dat u het bij een inzamelpunt of depot inlevert zodat het gerecycleerd kan worden.

FI Ethernet-sovitin lisää Ethernet LAN -portin TaHoma®an, mikä tarjoaa nopean ja vakaan Internet-yhteyden.

- ① Keltainen valo ilmaisi tietojen siirron.
- ② Vihreä valo ilmaisi Ethernet-yhteyden.

TEKNISET TIEDOT

Tulo/Lähtö	DC 5V, 2A ===
Käyttölämpötila	0°C - +60°C

⚠ Älä hävitä tätä tuotetta talousjätteiden mukana. Vie se keräyspisteeseen tai hyväksytyyn keskuksen varmistukseksi, että se kierrätetään oikein.

SV Ethernet-adaptorn lägges till en Ethernet LAN-port till TaHoma®, vilket ger snabb och stabil internetanslutning.

- ① Gult ljus indikerar dataöverföring.
- ② Grönt ljus indikerar Ethernet-anslutning.

TEKNISK DATA

Ingång/Utgång	DC 5V, 2A ===
Drifttemperatur	0°C till +60°C

⚠ Släng inte produkten ihop med hushållsavfallet. Ta den till en insamlings- eller återvinningscentral så att den kan återvinnas.

NO Ethernet-adapteren legges til en Ethernet LAN-port i TaHoma®, noe som gir rask og stabil Internett-tilkobling.

- ① Gult lys indikerte dataoverføring.
- ② Grønt lys indikerte Ethernet-kobling.

TEKNISKE DATA

Inngang/Utgang	DC 5V, 2A ===
Brukstemperatur	0°C til +60°C

⚠ Ikke kast apparatet i det vanlige husholdningsavfallet. Det skal leveres til forhandler eller gjenvinningsstasjon for å sikre at det blir resirkulert.

DA Ethernet-adapteren tilføjer en Ethernet LAN-port til TaHoma®, hvilket giver en hurtig og stabil internetforbindelse.

- ① Gult lys indikerer dataoverførsel.
- ② Grønt lys indikerer Ethernet-forbindelse.

TEKNISK DATA

Indgang/Output	DC 5V, 2A ===
Driftstemperatur	0°C til +60°C

⚠ Bortskaf ikke dette produkt sammen med husholdningsaffaldet. Tag det med til et indsamlingssted eller et godkendt center for at sikre, at det genanvendes korrekt.

AR يضيف محول الإيثرنت منفذ LAN إيثرنت إلى TaHoma® الأمر الذي يوفر اتصالاً سريعاً ومستقرًا بالإنترنت.

- ① تشير الإضاءة الصفراء اللون إلى نقل البيانات.
- ② تشير الإضاءة الخضراء اللون إلى اتصال الإنترنت.

بيانات فنية

القدرة الكهربائية الداخلة/الخارجة	٢ فولت تيار مستمر، أمبير كحد أقصى
درجة حرارة التشغيل	0° مئوية - 60° مئوية

⚠ تتخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية. يرجى أخذها إلى نقطة تجميع أو مركز معتمد لضمان إعادة تدويرها بشكل صحيح.

TR Ethernet adaptörü, TaHoma®'ya bir Ethernet LAN bağlantı noktası ekleyerek hızlı ve kararlı internet bağlantısını sağlar.

- ① Sarı ışık veri aktarımını gösterir.
- ② Yeşil ışık, Ethernet bağlantısını gösterir.

TEKNİK VERİLER

Giriş/Çıkış	DC 5V, 2A ===
Çalışma sıcaklığı	0°C – 60°C

⚠ Bu ürünü evsel atıklarla birlikte atmayın. Doğru bir şekilde geri dönüştürülmesini sağlamak için lütfen bir toplama noktasına veya onaylı bir merkeze götürün.

RU Адаптер Ethernet добавляет порт Ethernet LAN в TaHoma®, обеспечивая быстрое и стабильное подключение к Интернету.

- ① Желтый свет указывает на передачу данных.
- ② Зеленый свет указывает на наличие соединения Ethernet.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Входная/выходная мощность	5 В постоянного тока, макс. 2 А
Рабочая температура	0 °С – 60 °С

⚠ Этот продукт нельзя утилизировать с бытовыми отходами, он сдается на утилизацию отдельно.

SK Ethernetový adaptér dodáva do TaHoma® ethernetový LAN port, ktorý poskytuje rýchle a stabilné internetové pripojenie.

- ① Žlté svetlo indikuje prenos údajov.
- ② Zelené svetlo indikuje ethernetové pripojenie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Vstupný / výstupný výkon	5 V===, max. 2 A
Prevádzková teplota	0 °C – 60 °C

⚠ Tento výrobok nesmie byť vyhodnený do zmesového komunálneho odpadu, ale patrí do triedeného zberu.

